



Comunità Europea
"PO FESR Puglia 2007-13, Linea di intervento IV.3.2"



Regione Puglia
Assessorato al Mediterraneo
Assessorato al Turismo



Unione Comunità Ebraiche Italiane



MINISTERO PER I BENI
E LE ATTIVITÀ CULTURALI

Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Puglia
Soprintendenza BAP per le provincie di Bari e Foggia
Castello di Trani



Cumune di Andria
Assessorato alla Cultura



Comune di Bari



Comune di Lecce



Comune di Oria



Comune di Otranto



Comune di San Nicandro Garganico



Comune di Trani

Yossi Lemel | Israel

נגבה פוליה

אל הדרום

פסטיבל

לתרבות יהודית

בחבל פוליה

י"ז-כ"א אלול

תשס"ט

NEGBA PUGLIA

Verso il
Mezzogiorno
Festival della
Cultura Ebraica
in Puglia
6-10 settembre
2009

NEGBA - VERSO IL MEZZOGIORNO

DOMENICA 6 SETTEMBRE

TRANI

Città Italiana Capofila della Giornata Europea della Cultura Ebraica 2009

21.30 - CASTELLO SVEVO

LA BIBBIA HA (QUASI) SEMPRE RAGIONE

Spettacolo di e con **Gioele Dix** con la partecipazione di **Cesare Picco**

LUNEDÌ 7 SETTEMBRE

BARI

21.30 - FORTINO SANT'ANTONIO

JEW'S FOR EVER

Concerto con **Francesco Lotoro**

LECCE

21.30 - TEATRO PAISIELLO

MA CHE RAZZA DI MONDO

Recital con **Ottavia Piccolo** con la partecipazione di **Bebo Baldan**

TRANI

18.00 - CASTELLO SVEVO

VELE D'INFINITO

Mostra di **Tobia Ravà** - Inaugurazione

21.00 - CASTELLO SVEVO

LA PRESENZA EBRAICA NELLA CULTURA ITALIANA

Vittorio Sgarbi Storico dell'Arte; **Yoram Ortona** Assessore UCEI per la

Giornata Europea della Cultura Ebraica

ANDRIA

19.00 - SpA - Società per l'Arte

LA VITA: UN VALORE ASSOLUTO? BIOETICA E CULTURA EBRAICA

Lorenzo D'Avack Vice Presidente Comitato Nazionale per la Bioetica;

Gianfranco Di Segni Rabbino; **Piergiorgio Donatelli** Università La Sapienza

Conduce: **Guido Vitale** UCEI

OTRANTO

18.00 - CASTELLO ARAGONESE

AURE

Mostra fotografica di **Monika Bulaj** - Inaugurazione

19.00 - CASTELLO ARAGONESE

STORIE E GEOGRAFIE

Anna Foa Storica, Università La Sapienza; **Franco Farinelli** Geografo, Università di

Bologna; **Franco Cassano** Università di Bari; **Paolo Rumiz** Giornalista e Viaggiatore;

Giacomo Saban Studioso di Storia Ebraica

Conduce: **Silvia Godelli** Assessore al Mediterraneo della Regione Puglia

MARTEDÌ 8 SETTEMBRE

ORIA

19.00 - PARCO MONTALBANO

LA MODERNITÀ DI UN PRECURSORE:

SHABBATAI DONNOLO

Luciano Caro Rabbino

Piergabriele Mancuso Università di Venezia

Conduce: **Giacomo Saban** Studioso di Storia Ebraica

21.30 - PARCO MONTALBANO

MOLTI VEDRANNO...

Performance con letture e filmati scelti da **Stas'Gawronski**

TRANI

19.00 - CASTELLO SVEVO

L'EBRAISMO ALLA SFIDA DEMOGRAFICA

Scialom Bahbout Rabbino; **David Bidussa** Storico;

Daniele Nahum Presidente Unione Giovani Ebrei Italiani

Conduce: **Emanuele Ascarelli** UCEI

LECCE

19.00 - PALAZZO TURRISI

PROSSIMITÀ E PRECARIETÀ

Petar Bojanic Filosofo della Politica; **Fabrizio Lelli** Università di Lecce;

Roberto Della Rocca Rabbino

MERCOLEDÌ 9 SETTEMBRE

OTRANTO

19.00 - CASTELLO ARAGONESE

RELAZIONI E INTRECCI FRA LE TRE GRANDI CULTURE DEL MEDITERRANEO

Haim Baharier Filosofo e Biblista; **Gabriele Mandel Khan** Vicario Generale

per l'Italia della Confraternita Sufi Jerrahi-Halveti;

Alberto Melloni Fondazione per le Scienze Religiose Giovanni XXIII

Conduce: **Victor Magiar** Assessore alla Cultura dell'UCEI

BARI

19.00 - SALA MURAT

SATIRA, UMORISMO E ANTISEMITISMO

Massimo Bucchi Autore satirico; **Luciano Canfora** Università di Bari;

Benedetto Carucci Viterbi Rabbino; **David Meghnagi** Psicanalista

Conduce: **Sira Fatucci** UCEI

21.30 - FORTINO SANT'ANTONIO

CONCERTO di **Mor Karbasi**

SAN NICANDRO GARGANICO

dalle 09.30 alle 12.30

VISITE GUIDATE: alla Sinagoga, al Museo Civico e al Cimitero Ebraico

18.00 - TORRE MILETO

LA STORIA DEGLI EBREI DI SAN NICANDRO

Dialogo tra **Roberto Della Rocca** e **Pasquale Troia**

19.00 - TORRE MILETO

CONCERTO AL TRAMONTO del **Nigunim Trio Italyà**

21.30 - LARGO CASTELLO

IL VIAGGIO DI ETI

Anteprima assoluta del film-documentario

Regia di **Vincenzo Condorelli**

LECCE

21.30 - TEATRO PAISIELLO

L'ULTIMA LETTERA DI SHYLOCK

Novità teatrale di **Nicola Fano** con **Vittorio Viviani**

GIOVEDÌ 10 SETTEMBRE

BARI

19.00 - SALA MURAT

LE FORME DELLA MEMORIA

Daria Bonfietti Museo della Memoria di Ustica; **Pippo Ciorra** Critico di

Architettura; **Helena Njiric** Architetto

Conduce: **Cristiana Colli** Consulente Culturale

21.30 - FORTINO SANT'ANTONIO

CONCERTO dei **Boogie Balagan**

OTRANTO

05.20 - TORRIONE DEL CASTELLO

CONCERTO ALL'ALBA del **Nigunim Trio Italyà**

TRANI

19.00 - CASTELLO SVEVO

ALFABETO EBRAICO, NUMERI E CABBALÀ

Tobia Ravà Artista

Arturo Schwarz Storico dell'arte e saggista

Ermanno Tedeschi Gallerista

Conduce: **Roberto Della Rocca** Rabbino

21.30 - CASTELLO SVEVO

I SILENZI DI JOE

Di **Fabio Della Seta**. Lettura teatrale con **Elia Schilton**

ALTRE INFO

CUCINA KASHER

Dal 6 al 10 settembre degustazione di cibi della tradizione ebraica pugliese realizzati sotto stretta osservanza rabbinica al **Ristorante Da Miana**, Via Sinagoga, 54 - Trani. Informazioni e prenotazioni: tel. 0883589794, rist.damiana@fastwebnet.it

MOSTRE

La mostra di **Tobia Ravà** al Castello Svevo di Trani resterà aperta fino al 22 settembre, tutti i giorni dalle 9 alle 19.

La mostra di **Monika Bulaj** al Castello Aragonese di Otranto resterà aperta fino al 4 ottobre, dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 20.

NEGBA - VERSO IL MEZZOGIORNO: FESTIVAL DELLA CULTURA EBRAICA IN PUGLIA

Progetto promosso da
Unione delle Comunità Ebraiche Italiane

Regione Puglia
Assessorato al Mediterraneo

Regione Puglia
Assessorato al Turismo

Con il patrocinio e la collaborazione

Comune di Andria

Comune di Bari

Comune di Lecce

Comune di Orta

Comune di Otranto

Comune di San Nicandro Garganico

Comune di Trani

Ministero per i Beni e le Attività Culturali

Soprintendenza per i beni culturali

e paesaggistici della Puglia

Soprintendenza BAP provincie di Bari e Foggia

Castello di Trani

Direzione culturale e organizzativa
Rav Roberto Della Rocca, Cristiana Colli

Direzione artistica eventi teatrali

Gioele Dix

Supervisione

Victor Magiar

Relazioni internazionali

Claudia De Benedetti

Immagine

Yossi Lemel, Israele

Segreteria Organizzativa



iDea congress
info@ideacpa.com - www.ideacpa.com

tel. 0636381573

Ufficio Stampa

Sergio Campagnolo, Studio Esseci

info@studioesseci.net - www.studioesseci.net

tel. 049663499

Ringraziamenti

A quanti hanno contribuito a realizzare
questo progetto e in particolare a

Le Piole[®]
WINE & FOOD

www.lepiole.com

**CASTELLO
ARAGONESE
OTRANTO**

www.castelloaragoneseotranto.it

IDEE LIBRI AUTORI
EDIALOGHI DI TRANI

www.idialoghiditrani.com

per la comunicazione del programma